

光脚、咖啡店、婚宴上菜、公车、当兵……文化差异何其多。

随着中两地关系愈见密切，不少中国朋友来狮城旅游、留学、谋生或移民。然而，两地的生活及文化差异，都体现在小到日常的生活起居，大到民间的婚丧嫁娶的细节里。除了习惯之外，还包括对一些概念的认知，虽然是同样的华语名词，却有不同含义。若是能更早，认识这些生活及文化差异，将能更会更方便融入新环境。这里有一些中国移民朋友的心得与大家分享。

咖啡店文化

说起两国的不同，来自中国威海、目前在新加坡担任工程师的曲君首先想到的是遍布新加坡的咖啡店。在中国，提起咖啡店，多是高雅带有情调的约会场所，是男女朋友见面、甚至是有些公司与生意伙伴谈业务的地方。在新加坡，咖啡店则是更平民化、大众化的概念。曲君说，“当然，新加坡也有高档的咖啡店，应该说新加坡咖啡更普遍一点，更小贩一点，7毛钱就够了。差异就是，中国没有低价位、大众化的咖啡店，你拿一块钱绝对找不到地方喝咖啡。”

你要喝什么水？

来自上海的郭君说，他刚到新加坡，在咖啡店和小贩中心用餐时，招待走过来问，“你要喝什么水？”“我说，我不要水。”他走掉了。我请他回来，他又问“你要喝什么水？”“我说，我不要水。”他很生气，说：“不要水叫我回来干什么？”我说，“我不要喝水，我要喝饮料。”搞了老半天，原来他的“水”就是指“饮料”？此外，狮城把阿姨称“安弟”、菜市场称“巴刹”、罚款称“三万”

以茶代酒的文化

新加坡一般人喝酒是浅尝即止，和中国大陆朋友们的豪爽有别。另外，也许是气候的关系，新加坡这些“南方人”（即祖先多来自中国广东省）喝酒的数量也无法与

中国移民话新中

文化差异



北方人相比；再加上新加坡小孩一般上没有从小喝酒的习惯，酒量也没有中国人好。新加坡人一般上餐馆消费大多以茶代酒，一般家庭聚餐也少喝酒，只有在宴席上，成年人喝一点。

婚宴上菜不一样

魏小姐(27岁)来自中国吉林，在新加坡从事幼儿教育。她刚来不久就参加了同事的结婚宴会，可真是开了眼界。她说“我们东北的婚宴一般是设在中午，这里多设在晚上。而且上菜也非常不同，这里是吃完一道再上另一道，一般上共有八道菜(“八”与广东话的“发”同音，是好兆的意思)。在中国，除了自助餐婚礼，多是一下子上一桌子菜，然后慢慢享用。”

脱鞋进屋的文化

岛国天气炎热，新加坡人以爱干净闻名，把家打扫得很整洁，是绝对不能穿

鞋进入的，那样会把外面的细菌带进家里。因此，光脚对土生土长的新加坡人而言，早已是司空见惯、平常不过的小事。然而，来自中国的新移民，由于生长环境和地域文化的差异，早已养成另一种习惯。

老家在中国北方城市哈尔滨的王小姐(30岁)，2008年她随夫来新工作。刚来新加坡时她曾为买不到一双柔软舒适的家居拖鞋，烦恼了好一阵子，后来她不得不托朋友从中国带了几双过来。她说“我们东北人很注意保暖，小时候不穿拖鞋在地上跑会被长辈骂的。尤其是女孩子，更要提防脚下着凉。”

在新加坡国立大学担任行政工作的肖小姐(29岁)，来自中国河南。虽然已经在新加坡生活了十几年，但还保持着穿拖鞋的习惯。她说“经常光脚，脚底的皮肤会变得粗糙，影响美观。而且我总觉得客人到家里来，光脚会客也不太礼貌。”

哈哈！漂亮的小脚和光亮洁净的地板，到底谁优先呢？若是不小心穿着鞋子踏脏了别人干净的地板，恐有失礼，该怎么办？据我所知，其实新加坡，有些条件好的屋主会特别为客人准备室内拖鞋，我通常到别人家里，先问屋主，脱鞋与否？问清楚后才入屋，就万无一失了。

公车、当兵、图书馆

来自深圳的马君(电脑工程师)一口气说出一串儿他眼中的差异。“公交车不报站，100米一个站头，要按钮打铃才开门，要搭公车需要提前招手，买车要标COE，有效期10年；男的(指新加坡国民及从小就入籍成为新加坡公民的移民)要强制服兵役……”。马捷说，在中国当兵可不是谁都能当的，要经过层层选拔，要是应征入伍了，那是很光荣的事情。在新加坡每个男性公民都有身穿戎装的机会，更确切地说是都有服兵役的义务。

来自中国上海的蔓小姐(34岁)，在新加坡从事建筑业工作近2年的时间，她最大的感受是新加坡的图书馆太发达了。“这里随处可见的图书馆，中国是一个城市可能才有一个图书馆。相比之下，在新加坡借书阅读既方便又划算，在国内，我多是买来阅读。”

然而，这些生活的细节差异，对刚来者而言，可能觉得新鲜或反差，假以时日，许多新移民都表示能逐渐适应这些遍布周围的小差异。时间久了，就融入其中，感觉不出什么了。有时候，大家说刚来时遇到的那些趣事，反而觉得很有意思。

到了新加坡才知道……

有人把新中两国的生活和文化差异编成一首名为“到了新加坡才知道”的打油诗，在论坛里流传，也在这里与大家分享。

到了新加坡才知道，本地人一般都能讲上3种语言以上的。(XXX=到了新加坡才知道)XXX，一桌子人坐在一起吃饭可以是不认识的。XXX，中国贵的这里便宜，中国便宜的这里贵。XXX，新加坡的厨房是用来看的，一年用不上两三次的。XXX，地铁车厢干净得是可以席地而坐的。XXX，叫叔叔阿姨是没人理你的，称安哥安弟。XXX，六七十岁的老人做工是很平常的。XXX，夜不闭户路不拾遗是可能的。XXX，原来那里也有黑社会和放高利贷的。

■ 参考资料/新加坡《联合早报》

■ 整理/中联编辑室